

ОХЛАЖДЕНИЕ 4,6-196 kW

НАГРЕВ 5,9-238 kW



ЧИЛЛЕРЫ И ТЕПЛОВЫЕ НАСОСЫ СО СПИРАЛЬНЫМИ КОМПРЕССОРАМИ

Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressori Scroll

Liquid chillers and Heat Pumps with Scroll compressors

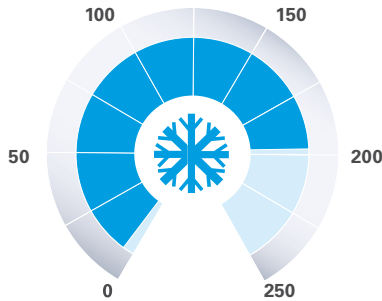
Refridisseurs d'eau et pompes à chaleur avec compresseurs Scroll



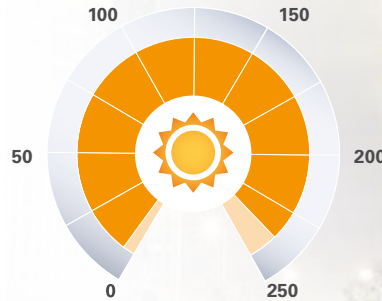
G.I. INDUSTRIAL HOLDING S.p.A. участвует в программе сертификации чиллеров/тепловых насосов и фанкойлов Европейского Союза. Сертифицированные продукты перечислены на сайтах www.eurovent-certification.com и www.certiflash.com



СПИРАЛЬНЫЕ КОМПРЕССОРЫ



4,6 - 196 kW
ХОЛОДОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ



5,9 - 238 kW
ТЕПЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

Спиральные компрессоры для охлаждения и нагрева

Агрегаты AquaPlus – это решение компании CLINT для кондиционирования коммерческих и общественных зданий средней и большой площади.

Агрегаты AquaPlus поставляются в различном исполнении с производительностью от 4,6 до 196 кВт: воздушное охлаждение конденсатора с осевыми или радиальными вентиляторами или водяное охлаждение конденсатора, режимы “только охлаждение” или “реверсивный тепловой насос”, энергоэффективность КЛАССА А, сверхмалозумное исполнение, с технологией AquaLogik или с функцией естественного охлаждения. Агрегаты оснащены спиральными компрессорами, работающими на хладагенте R410a.

Tecnologia Scroll per il raffrescamento e il riscaldamento

AquaPlus è la risposta di CLINT per il condizionamento di superfici di tipo commerciale o terziario di medie e grandi dimensioni.

AquaPlus è disponibile da 4,6 a 196 kW in numerose varianti, condensate ad aria con ventilatori assiali o centrifughi o condensate ad acqua, in versione solo freddo o pompa di calore reversibile, in CLASSE energetica A, in versione super silenziosa, con tecnologia AquaLogik o Free-Cooling. Le unità sono dotate di compressori Scroll con refrigerante R410A.

Scroll technology for cooling and heating

AquaPlus is CLINT's answer for air conditioning of medium and large areas in commercial and service buildings.

AquaPlus is available from 4,6 to 196 kW in several different variants, aircooled with axial or radial fans or watercooled, cooling only or reversible Heat Pump, with A CLASS energy efficiency, super silent version, AquaLogik or Free-Cooling technology. Units feature Scroll compressors and R410A refrigerant.

La technologie Scroll pour le refroidissement et le chauffage

AquaPlus est la réponse de CLINT pour la climatisation des moyennes et grandes surfaces de type commercial ou tertiaire.

AquaPlus est disponible de 4,6 à 196 kW dans de nombreuses variantes, condensées à air avec des ventilateurs axiaux ou centrifuges ou condensées à eau, en version froid uniquement ou pompe à chaleur réversible, de CLASSE énergétique A, en version super silencieuse ou avec la technologie AquaLogik ou Free-Cooling. Les unités sont dotées de compresseurs Scroll et du liquide de refroidissement R410A.



Хладагент R410a



Спиральные компрессоры



Энергоэффективность КЛАССА А

ПРЕИМУЩЕСТВА АГРЕГАТОВ AQUAPLUS:

- ✓ Гибкое решение для удовлетворения любых потребностей заказчика
- ✓ Компактность и простой монтаж
- ✓ Энергоэффективность КЛАССА А



I Vantaggi di AquaPlus:

- Soluzioni flessibili per tutte le esigenze
- Dimensioni compatte e semplicità di utilizzo
- Efficienza in CLASSE A

AquaPlus Benefits:

- Flexible solution for all Customer's needs
- Compactness and easy installation
- A CLASS Energy Efficiency

Les Avantages du AquaPlus:

- Solutions flexibles pour tous les besoins
- Dimensions compactes et simplicité d'utilisation
- Efficience de CLASSE A



Гибкое решение для удовлетворения любых потребностей заказчика

Отличительной особенностью агрегатов AquaPlus является гибкость: многообразие исполнений (базовый агрегат, малошумный, со встроенным насосом и технологией AquaLogik) позволяет удовлетворить различные потребности, при этом благодаря специальным техническим и конструкционным особенностям агрегат может эффективно использоваться сразу после монтажа. Для удовлетворения специальных потребностей заказчика агрегат может оснащаться полным спектром дополнительных принадлежностей, устанавливаемых на заводе или поставляемых отдельно, таких как шумоизолирующий комплект, бак-накопитель, встраиваемый насос и система рекуперации.



Гибкость



Компактность и простой монтаж

Благодаря чрезвычайно малой занимаемой площади данные агрегаты соответствуют самым жестким требованиям к монтажному пространству, возникающим, например, при модернизации существующих зданий, в которых место под инженерное оборудование крайне ограничено.

В компактной самонесущей конструкции агрегата уже содержатся такие встраиваемые компоненты, как насосы и бак-накопитель, что облегчает транспортировку и ускоряет установку агрегата на месте монтажа.



Простой монтаж

Una soluzione flessibile per ogni esigenza

La flessibilità è la caratteristica peculiare di AquaPlus: sono infatti disponibili diverse soluzioni costruttive (unità base, super silenziosa, con gruppo di pompaggio integrato e con tecnologia AquaLogik) che rendono le nuove unità adatte a soddisfare molteplici esigenze di utilizzo, grazie anche a particolari accorgimenti tecnici e progettuali che ne permettono un immediato ed efficace utilizzo. Una gamma completa di accessori, montati in fabbrica o forniti separatamente, sono disponibili per personalizzare l'unità in base alle esigenze specifiche dei Clienti, come kit di silenziamento, serbatoi inerziali, gruppi di pompaggio e recuperatori di calore.

Flexible solution for all Customer's needs

Flexibility is the distinguishing feature of AquaPlus: various construction solutions are available (base units, super silent, with built-in pumping kit and AquaLogik technology) to make them able to meet multiple needs, also thanks to the special technical and design details that allow immediate and efficient use. A complete range of accessories, factory-fitted or supplied separately, can be built-in in order to customize the unit according to the specific Customer's needs, as silencing kits, inertial tank, built-in pumping kit and heat recovery systems.

Une solution flexible pour tous les besoins

La flexibilité est la caractéristique particulière d'AquaPlus : plusieurs solutions de fabrication sont en effet disponibles (unité de base, super-silencieuse, avec un groupe de pompage intégré et avec la technologie AquaLogik) et rendent les nouvelles unités adaptées pour répondre à de nombreux besoins d'utilisation, grâce aussi à des mesures techniques et conceptuelles particulières qui permettent une utilisation immédiate et efficace. Une gamme complète d'accessoires, montés en usine ou fournis séparément, sont disponibles pour personnaliser l'unité de base en fonction des besoins spécifiques des clients, tels que le kit de réduction du bruit, des réservoirs tampons d'inertie, des groupes de pompage et des systèmes de récupération de chaleur.

Dimensioni compatte e semplicità di utilizzo

Le dimensioni estremamente compatte permettono di soddisfare anche le esigenze installative più elevate, per esempio in caso di ristrutturazione di edifici laddove gli spazi tecnici siano particolarmente ristretti. Inoltre, la struttura auto-portante contiene gli accessori come pompe di circolazione e serbatoi, per permettere una semplice movimentazione della macchina e un'installazione rapida.

Compactness and easy installation

The extremely compact footprint allows to satisfy even the most demanding needs in terms of installation, for example in case of renovation of existing buildings where the space dedicated to technical systems is extremely constrained. The compact self-contained structure also contains the requested built-in accessories as pumps and tank, in order to ensure an easy handling of the unit and a quick installation onsite.

Dimensions compactes et simplicité d'utilisation

Sa configuration extrêmement compacte permet de répondre aussi aux besoins d'installation les plus élevés, comme par exemple dans le cas de la rénovation des bâtiments où les espaces techniques sont particulièrement réduits. De plus, sa structure autoportante contient les accessoires comme les pompes de circulation et les réservoirs, pour permettre une manutention simple de la machine ainsi qu'une installation rapide.

3,23
до
EER

3,33
до
COP

Энергоэффективность КЛАССА А

Чиллеры с воздушным охлаждением конденсатора с **энергоэффективностью КЛАССА А** поставляются в двух исполнениях, со спиральными компрессорами с инверторным или дискретным управлением, они оснащены микроканальными теплообменниками конденсатора и, в качестве опции, могут оснащаться циркуляционными насосами с инверторными ЕС-двигателями и вентиляторами с ЕС-двигателями.

Микроканальные теплообменники, в которых потоки рабочих сред являются параллельными, отличаются повышенной интенсивностью теплообмена по сравнению с традиционными теплообменниками, что позволяет достичь более высокой производительности при меньшем объеме хладагента и меньшей массе агрегата.

Один из **компрессоров управляется инвертором**, который регулирует его скорость вращения в соответствии с фактической нагрузкой. Это значительно повышает эффективность агрегата при частичных нагрузках (более высокие показатели ESEER/IPLV), увеличивает срок службы компрессора благодаря уменьшению количества его включений/отключений, снижает уровень шума и пусковой ток. Производительность **компрессора Digital Scroll** регулируется специальным клапаном, который изменяет его производительность в соответствии с нагрузкой. В качестве опции **циркуляционные насосы и осевые вентиляторы могут оснащаться устройствами инверторного управления (инверторные ЕС-двигатели)**, которые, путем изменения скорости вращения, регулируют расход воды или расход воздуха в соответствии с тепловой нагрузкой. Весь модельный ряд предлагаемых **тепловых насосов также отличается энергоэффективностью класса А.**

Efficienza in CLASSE A

I modelli solo raffreddamento in **CLASSE A** sono disponibili in due versioni con altissima efficienza grazie alle batterie condensanti Microcanale, compressori Scroll con tecnologia Inverter o Digital e, come accessori aggiuntivi, tecnologia EC Inverter sulle pompe di circolazione e sui ventilatori assiali.

Il materiale che compone le batterie **Microcanale** e il loro design a flusso parallelo assicurano il più alto scambio termico rispetto alle batterie tradizionali per ottenere migliori prestazioni, un minor contenuto di refrigerante e un peso dell'unità ridotto.

Il **controllo Inverter sul compressore** ne modula la velocità di funzionamento proporzionalmente al carico richiesto. Ciò migliora considerevolmente l'efficienza ai carichi parziali (migliori ESEER/IPLV), allunga la vita utile del compressore perché i cicli ON-OFF sono ridotti, minimizza la rumorosità e riduce ulteriormente la corrente assorbita all'avviamento della macchina.

Come accessorio è disponibile il controllo **EC Inverter anche su pompe di circolazione e ventilatori assiali** per modulare il flusso d'acqua nell'impianto e il flusso d'aria nelle batterie proporzionalmente al carico richiesto.

Si raggiunge la massima efficienza anche nelle **Pompe di Calore, con una gamma completa in CLASSE A.**

A CLASS Energy Efficiency

The **A CLASS energy efficiency** aircooled liquid Chillers are available in two versions with extra high efficiency featuring Microchannel condensing coils, Scroll compressors with Inverter control or Digital technology and, as accessory, EC Inverter circulating pumps and EC Inverter fans.

Microchannel condensing coils material and design with parallel flow ensure the best heat exchange if compared to traditional coils to reach a better performance, with lower refrigerant content and reduced unit weight.

The **Inverter control on one compressor** manages its speed proportionally to the real required load. It noticeably improves the efficiency at partial load (higher ESEER/IPLV), prolongs the compressor life-span since ON-OFF cycles are reduced, minimizes noise level and further reduces the starting current.

The **Digital Scroll compressor's** power is modulated by a valve to adapt the workload to the required load. Available as accessories, the **Inverter control on circulating pumps and on axial fans (EC Inverter)** manages their speed modulating the waterflow in the system and the airflow for condensation, in order to adapt them proportionally to the required load. The highest efficiency is also reached on Heat Pumps, with a complete range of **Heat Pumps in A class energy efficiency.**

Efficiencia de classe A

Les modèles refroidissement uniquement, de **CLASSE A** sont disponibles avec une efficacité très élevée grâce aux batteries de condensation à Micro-canal, aux compresseurs Scroll exploitant la technologie Inverter ou Digital et, comme accessoires supplémentaires, la technologie EC Inverter sur les pompes de circulation et sur les ventilateurs axiaux. Le matériau qui compose les batteries à **Micro-canal** ainsi que leur design à débit parallèle assurent l'échange thermique le plus élevé par rapport aux batteries traditionnelles, afin d'obtenir de meilleures prestations, un contenu de liquide de refroidissement inférieur et un poids de l'unité réduit.

Le **contrôle Inverter sur le compresseur** module la vitesse de fonctionnement, proportionnellement à la charge requise. Cela améliore considérablement l'efficacité aux charges partielles (ESEER/IPLV), allonge la durée de vie utile du compresseur car les cycles ON-OFF sont réduits, minimise le niveau sonore et réduit ultérieurement le courant absorbé lors du démarrage de la machine.

Le contrôle **EC Inverter** est disponible comme accessoire **même sur des pompes de circulation et des ventilateurs axiaux** afin de moduler le débit de l'eau dans l'installation ainsi que le débit de l'air dans les batteries, proportionnellement à la charge requise.

Les **Pompe à Chaleur** aussi atteignent l'efficacité maximale, **avec une gamme complète de CLASSE A.**



Энергоэффективность
КЛАССА А



Микроканальные
конденсаторы



Инверторный
спиральный
компрессор



Компрессор
Digital Scroll



Инверторный
циркуляционный
насос



Инверторные
вентиляторы с
ЕС-двигателями





Спиральные компрессоры для охлаждения и нагрева

- Чиллеры с воздушным охлаждением конденсатора, с энергоэффективностью КЛАССА А, с микроканальными теплообменниками конденсатора и инверторными спиральными компрессорами **(НОВИНКА!)**.
- Чиллеры с воздушным охлаждением конденсатора, с энергоэффективностью КЛАССА А, с микроканальными теплообменниками конденсатора и компрессорами Digital Scroll **(НОВИНКА!)**.
- Тепловые насосы с энергоэффективностью КЛАССА А. Также возможно использование технологии AquaLogik **(НОВИНКА!)**.
- Чиллеры и тепловые насосы со спиральными компрессорами и осевыми или радиальными вентиляторами. Также возможно использование технологии AquaLogik и функции естественного охлаждения.

Tecnologia Scroll per il raffrescamento e il riscaldamento

- Refrigeratori d'acqua in CLASSE A con batterie Microcanale e compressore Inverter Scroll **(new)**.
- Refrigeratori d'acqua in CLASSE A con batterie Microcanale e compressore Digital Scroll **(new)**.
- Pompe di calore in CLASSE A. Disponibili anche con tecnologia AquaLogik **(new)**.
- Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressori Scroll e ventilatori assiali o centrifughi. Disponibili anche con tecnologia AquaLogik o modalità Free-Cooling.

Scroll technology for cooling and heating

- A CLASS Energy Efficiency liquid Chillers with Microchannel condensing coils and Inverter Scroll compressor **(new)**.
- A CLASS Energy Efficiency liquid Chillers with Microchannel condensing coils and Digital Scroll compressor **(new)**.
- A CLASS Energy Efficiency Heat Pumps. Also available with AquaLogik Technology **(new)**.
- Liquid Chillers and Heat Pumps with Scroll compressors and axial or radial fans. Also available with AquaLogik Technology and Free-Cooling mode.

La technologie Scroll pour le refroidissement et le chauffage

- Refroidisseurs d'eau de CLASSE A avec batteries à Micro-canal et compresseur Inverter Scroll **(new)**.
- Refroidisseurs d'eau de CLASSE A avec batteries à Micro-canal et compresseur Digital Scroll **(new)**.
- Pompes à chaleur de CLASSE A. Disponibles aussi avec la technologie AquaLogik **(new)**.
- Refroidisseurs d'eau et pompes à chaleur avec compresseurs Scroll et ventilateurs axiaux ou centrifuges. Disponibles aussi avec la technologie AquaLogik ou le mode Free-Cooling.

ТЕХНОЛОГИЯ

INVERTER SCROLL

Инверторный спиральный компрессор

Инверторный спиральный компрессор управляется электронным модулем, который регулирует скорость вращения компрессора пропорционально тепловой нагрузке в системе.

Результатом является значительное снижение потребляемой мощности, уменьшение уровня шума и пусковых токов.



Инверторный спиральный компрессор

Compressori Scroll Inverter

Il compressore Scroll Inverter è controllati da un modulo elettronico che varia la velocità del compressore in proporzione al carico termico richiesto dal sistema.

Vi sono notevoli benefici in termini di riduzione della corrente assorbita, ridotta rumorosità e contenimento delle correnti di spunto.

Inverter Scroll compressor

The Inverter Scroll compressor is controlled by an electronic module that varies the compressor's speed proportionally to the thermal load required by the system.

The benefits are noticeable in terms of reduced absorbed power, lower noise and lower starting currents.

Les compresseurs Scroll Inverter

Le compresseur Scroll Inverter est contrôlé par un module électronique (Inverter) qui modifie la vitesse du compresseur en fonction de la charge thermique demandée par le système.

Ils apportent des bénéfices considérables en termes de réduction du courant absorbé, du niveau sonore et des courants d'appel.



ТЕХНОЛОГИЯ

DIGITAL SCROLL

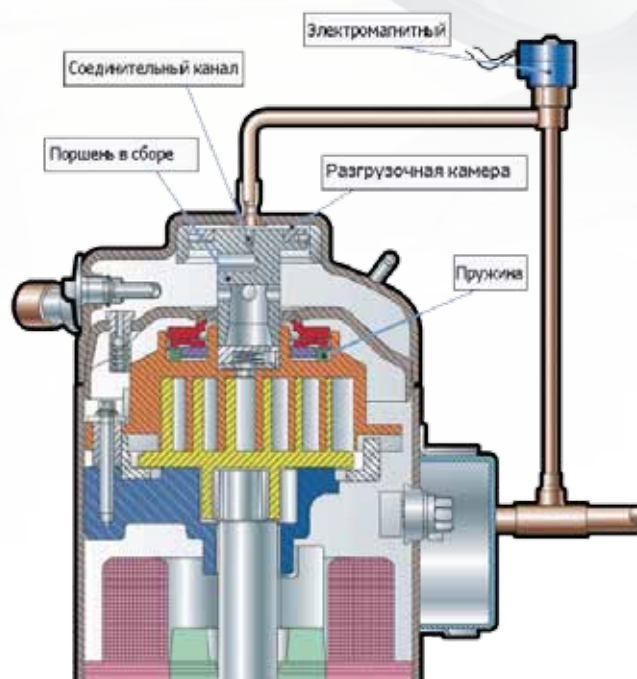
Компрессор Digital Scroll

Компрессор Digital Scroll с управлением сигналом с широтно-импульсной модуляцией (ШИМ) способен автоматически изменять свою производительность в соответствии с тепловой нагрузкой.

Система управления реализована с помощью электромагнитного клапана на байпасной линии между сторонами всасывания и нагнетания компрессора. Данный клапан, открываясь и закрываясь с различной частотой, регулирует расход газа на стороне всасывания компрессора. Соответственно, потребляемая мощность компрессора изменяется в соответствии с тепловой нагрузкой.



Компрессор digital scroll



Compressore Digital Scroll

Il compressore Digital Scroll con modulazione ad impulsi (PWM) modula la potenza erogata in base al carico termico richiesto.

La tecnologia è basata su una valvola solenoide con by-pass posizionata tra aspirazione e mandata. La valvola apre e chiude, a frequenze variabili, il flusso di gas in entrata nel compressore. Di conseguenza la potenza assorbita dal compressore varia in funzione del carico richiesto.

Digital Scroll compressor

The Digital Scroll compressor with pulse modulation (PWM) allows to automatically control the delivered power according to with the required thermal load.

It's based on a solenoid valve by-pass positioned between suction and discharge. The valve opens and stops, at variable frequencies, the gas flow entering the compressor. As a consequence, the power absorbed by the compressor changes according to the required load.

Compresseur Digital Scroll

Le compresseurs Digital Scroll avec modulation par impulsions (PWM) module la puissance délivrée en fonction de la charge thermique requise.

La technologie est basée sur une vanne solénoïde avec by-pass positionnée entre l'aspiration et le refoulement. La vanne ouvre et ferme, avec des fréquences variables, le débit du gaz à l'entrée du compresseur. La puissance absorbée par le compresseur varie donc en fonction de la charge requise.

ОСОБЕННОСТИ

AQUALOGIK

Технология AquaLogik

Агрегаты AquaPlus оснащены встроенным гидравлическим с гидравлическим модулем предохранительным клапаном, расширительным баком и инверторным насосом и управляются интеллектуальной системой управления AQUALOGIK, которая автоматически регулирует рабочие параметры в соответствии с реальными потребностями системы.

- Система AquaLogik **регулирует скорость вращения вентиляторов** в соответствии с тепловой нагрузкой и температурой наружного воздуха, обеспечивая возможность эксплуатации агрегата при граничных условиях (до -20 °C в режиме охлаждения).
- **Инверторный циркуляционный насос регулирует расход воды** по специальному алгоритму, учитывающему давление хладагента, температуру приточного воздуха и время работы компрессора. В результате обеспечивается оптимальная работа агрегата в любых условиях эксплуатации, даже при слишком высокой или слишком низкой температуре воды или наружного воздуха.
- Система AquaLogik основана на алгоритме, позволяющем **динамически регулировать рабочие параметры агрегата**, изменяя их согласно фактической нагрузке в системе. В результате изменяется уставка и минимизируется количество включений компрессора, что обеспечивает функционирование агрегата даже при низком объеме воды в системе. Потребность в дополнительном баке-накопителе исключается, так как данная инновационная система управления компенсирует его отсутствие.



Технология AquaLogik



встроенный гидромодуль



Вентиляторы с переменной скоростью вращения



Инверторный циркуляционный насос






Динамическая уставка температуры

Tecnologia AquaLogik

Specifici modelli AquaPlus sono dotati della tecnologia AquaLogik, un kit idronico integrato con valvola di sicurezza, vaso di espansione e pompa Inverter che gestiscono dinamicamente i parametri di funzionamento dell'unità, adattandoli alle richieste termiche dell'impianto.

- AquaLogik **adatta la velocità di rotazione dei ventilatori** in funzione del carico termico dell'impianto e della temperatura dell'aria esterna, permettendo all'unità di lavorare anche in condizioni limite (fino a -20°C in raffreddamento).
- La **pompa di circolazione Inverter**, grazie ad uno speciale algoritmo che tiene conto della pressione del refrigerante, della temperatura dell'acqua di mandata all'impianto e dei tempi di funzionamento del compressore, **varia la portata d'acqua** per poter garantire il funzionamento ottimale dell'unità qualora la temperatura dell'acqua o dell'aria esterna sia troppo alta o bassa.
- AquaLogik è basata su una logica capace di **variare in modo dinamico i parametri di funzionamento dell'unità**, adattandole alle reali richieste di carico dell'impianto. Il set point viene regolato e i tempi di accensione del compressore sono minimizzati, garantendo il funzionamento anche in condizioni di basso contenuto d'acqua. Il serbatoio inerziale non è più indispensabile grazie a questa innovativa funzione che ne compensa l'assenza.

ПРЕИМУЩЕСТВА СИСТЕМЫ AQUALOGIK:

-  Отсутствие потребности в баке-накопителе
-  Функционирование с низким объемом воды в системе
-  Быстрая реакция на изменение нагрузки



I Vantaggi di Aqualogik:

- Serbatoio inerziale non necessario
- Funzionamento con minimo contenuto d'acqua
- Reazione immediata

Aqualogik Benefits:

- Storage tank no longer required
- Functioning with low water content
- Fast reaction

Les Avantages du Aqualogik:

- Le réservoir inertiel n'est pas nécessaire
- Fonctionnement avec un contenu d'eau minime
- Réaction immédiate

AquaLogik technology

Dedicated AquaPlus models feature the AquaLogik smart control system, a built-in hydronic kit with safety valve, expansion vessel and Inverter pump that dynamically runs machine operating parameters, adapting them to real system load requirements.

- AquaLogik technology **adapts the fans rotating speed** according to the system thermal load and outdoor air temperature, allowing the unit to work even on limit conditions (down to -20°C in cooling mode).
- The **Inverter circulating pump varies the water flow** based on a special algorithm that takes into account the refrigerant pressure, the temperature of air supplied to the system and the compressor functioning times. The result is the guarantee of optimal unit's operation in any situation, even in case the temperature of water or outdoor air is too high or too low.
- AquaLogik is based on a logic capable of **dynamically adjust the unit's operation parameters**, adapting them to the actual system load. The set point is adjusted and compressor start-up times are minimized, ensuring operation even when there is low water content. Additional storage tank is unnecessary thanks to this innovative function that compensates its absence.

La technologie AquaLogik

Des modèles spécifiques AquaPlus sont dotés de la technologie AquaLogik, un kit hydronique intégré avec une soupape de sécurité, un vase d'expansion et une pompe Inverter qui gèrent dynamiquement les paramètres de fonctionnement de l'unité, en les adaptant aux demandes thermiques de l'installation.

- AquaLogik **adapte la vitesse de rotation des ventilateurs** en fonction de la charge thermique de l'installation et des températures de l'air extérieur, en permettant à l'unité de travailler même dans des conditions limites (jusqu'à -20 °C en refroidissement).
- La **pompe de circulation Inverter**, grâce à un algorithme spécial qui tient compte de la pression du liquide de refroidissement, de la température de l'eau de refoulement à l'installation et des temps de fonctionnement du compresseur, **modifie le débit de l'eau** afin de pouvoir garantir le fonctionnement optimal de l'unité si la température de l'eau ou de l'air extérieur est trop haute ou trop basse.
- AquaLogik est basée sur une logique capable de **modifier de manière dynamique les paramètres de fonctionnement de l'unité**, en les adaptant aux besoins de charge réels de l'installation. Le point de consigne est réglé et les temps d'allumage du compresseur sont minimisés, en garantissant le fonctionnement, même dans des conditions où le contenu d'eau est faible. Le réservoir tampon d'inertie n'est plus indispensable grâce à cette fonction innovante qui compense son absence.

МОДЕЛЬНЫЙ РЯД:

Агрегаты AquaPlus с воздушным или водяным охлаждением конденсатора поставляются в различных исполнениях.

Агрегаты с воздушным охлаждением конденсатора для наружной установки имеют производительность от 25 до 185 кВт и поставляются в следующих исполнениях: с осевыми или радиальными вентиляторами, с энергоэффективностью класса А, с технологией AQUALOGIK или функцией естественного охлаждения.

Агрегаты с водяным охлаждением конденсатора для внутренней установки имеют производительность от 4,6 до 196 кВт.

AquaPlus è disponibile in numerose versioni condensate ad aria o ad acqua.

I modelli condensati ad aria coprono le capacità frigorifere da 25 a 185 kW e sono disponibili in numerose varianti con ventilatori assiali o centrifughi, anche in CLASSE A, con tecnologia AquaLogik o con Free-Cooling.

I modelli per installazione interna condensati ad acqua coprono le capacità frigorifere da 4,6 a 196 kW.

AquaPlus is available in several aircooled and watercooled versions.

Aircooled models for outdoor installation cover capacities from 25 to 185 kW and are available on several variants with axial or radial fans, on A class energy efficiency level, with AquaLogik Technology or Free-Cooling mode.

Watercooled for indoor installation cover capacities from 4,6 to 196 kW.

AquaPlus est disponible dans de nombreuses versions condensées à air ou à eau.

Les modèles condensés à air couvrent les capacités de refroidissement allant de 25 à 185 kW et sont disponibles dans de nombreuses variantes avec des ventilateurs axiaux ou centrifuges, même en CLASSE A, avec la technologie AquaLogik ou avec Free-Cooling.

Les modèles pour une installation à l'intérieur condensés à eau couvrent les capacités de refroidissement allant de 4,6 à 196 kW.

МОДЕЛЬНЫЙ РЯД АГРЕГАТОВ С ВОЗДУШНЫМ ОХЛАЖДЕНИЕМ КОНДЕНСАТОРА

CHA/K 91÷151



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Только охлаждение, с баком-накопителем и насосом
- Реверсивный тепловой насос
- Реверсивный тепловой насос, с баком-накопителем и насосом

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Solo raffreddamento con serbatoio e pompa
- Pompa di calore reversibile
- Pompa di calore reversibile con serbatoio e pompa

VERSIONS:

- Cooling only
- Cooling only with tank and pump
- Reversible Heat Pump
- Reversible Heat Pump with tank and pump

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Uniquement refroidissement avec réservoir et pompe
- Pompe à chaleur réversible
- Pompe à chaleur réversible avec réservoir et pompe

CHA/K/ST 91÷151

AQUALOGIK



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Реверсивный тепловой насос

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Pompa di calore reversibile

VERSIONS:

- Cooling only
- Reversible Heat Pump

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Pompe à chaleur réversible

CHA/K/FC 91÷151

FREE COOLING



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Только охлаждение, с баком-накопителем и насосом

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Solo raffreddamento con serbatoio e pompa

VERSIONS:

- Cooling only
- Cooling only with tank and pump

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Uniquement refroidissement avec réservoir et pompe

CHA/IK/A 172-P÷524-P **НОВИНКА! • КЛАСС А**

INVERTER SCROLL **MICROCHANNEL**



A
CLASS



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Только охлаждение, сверхмалошумный

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Solo raffreddamento super silenziosa

VERSIONS:

- Cooling only
- Super silenced cooling only

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Uniquement refroidissement super silencieuse

CHA/TK/A 182-P÷604-P **НОВИНКА! • КЛАСС А**

DIGITAL SCROLL **MICROCHANNEL**



A
CLASS



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Только охлаждение, сверхмалошумный

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Solo raffreddamento super silenziosa

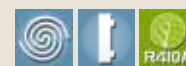
VERSIONS:

- Cooling only
- Super silenced cooling only

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Uniquement refroidissement super silencieuse

CHA/K/A/WP 182-P÷604-P **НОВИНКА! • КЛАСС А**



A
CLASS



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Реверсивный тепловой насос
- Реверсивный тепловой насос, сверхмалошумный

VERSIONI:

- Pompa di calore reversibile
- Pompa di calore reversibile super silenziosa

VERSIONS:

- Reversible Heat Pump
- Super silenced reversible Heat Pump

VERSIONS:

- Pompe à chaleur réversible
- Pompe à chaleur réversible super silencieuse

CHA/K/A/WP/ST 182-P÷604-P **НОВИНКА! • КЛАСС А**

AQUALOGIK



A
CLASS



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Реверсивный тепловой насос
- Реверсивный тепловой насос, сверхмалошумный

VERSIONI:

- Pompa di calore reversibile
- Pompa di calore reversibile super silenziosa

VERSIONS:

- Reversible Heat Pump
- Super silenced reversible Heat Pump

VERSIONS:

- Pompe à chaleur réversible
- Pompe à chaleur réversible super silencieuse

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Спиральные компрессоры
Compressore Scroll
Scroll compressor
Compresseur Scroll



Инверторные спиральные компрессоры
Compressore Scroll Inverter
Inverter Scroll compressor
Compresseur Scroll Inverter



Компрессоры Digital Scroll
Compressore Digital Scroll
Digital Scroll compressor
Compresseur Digital Scroll



Free-Cooling
Free-Cooling
Free-Cooling
Free-Cooling



Микроканальные теплообменники
Batteria Microcanale
Microchannel coil
Batterie à Micro-canal



Пластинчатые теплообменники
Scambiatore a piastre
Plate exchanger
Échangeur à plaques



Технология AquaLogik
Tecnologia AquaLogik
AquaLogik Technology
Technologie AquaLogik



Хладагент R410a
Refrigerante R410A
R410A refrigerant
Refrigerant R410A

CHA/K 182-P÷604-P



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Реверсивный тепловой насос
- Только охлаждение, сверхмалошумный
- Реверсивный тепловой насос, сверхмалошумный

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Pompa di calore reversibile
- Solo raffreddamento super silenziosa
- Pompa di calore reversibile super silenziosa

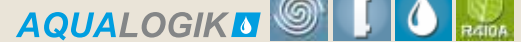
VERSIONS:

- Cooling only
- Reversible Heat Pump
- Super silenced cooling only
- Super silenced reversible Heat Pump

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Pompe à chaleur réversible
- Uniquement refroidissement super silencieuse
- Pompe à chaleur réversible super silencieuse

CHA/K/ST 182-P÷604-P



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Реверсивный тепловой насос
- Только охлаждение, сверхмалошумный
- Реверсивный тепловой насос, сверхмалошумный

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Pompa di calore reversibile
- Solo raffreddamento super silenziosa
- Pompa di calore reversibile super silenziosa

VERSIONS:

- Cooling only
- Reversible Heat Pump
- Super silenced cooling only
- Super silenced reversible Heat Pump

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Pompe à chaleur réversible
- Uniquement refroidissement super silencieuse
- Pompe à chaleur réversible super silencieuse

CHA/K/FC 182-P÷604-P



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение

VERSIONI:

- Solo raffreddamento

VERSIONS:

- Cooling only

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement

CHA/K 182÷604 **НОВИНКА! • КОЖУХОТРУБНЫЕ**



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Реверсивный тепловой насос
- Только охлаждение, сверхмалошумный
- Реверсивный тепловой насос, сверхмалошумный

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Pompa di calore reversibile
- Solo raffreddamento super silenziosa
- Pompa di calore reversibile super silenziosa

VERSIONS:

- Cooling only
- Reversible Heat Pump
- Super silenced cooling only
- Super silenced reversible Heat Pump

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Pompe à chaleur réversible
- Uniquement refroidissement super silencieuse
- Pompe à chaleur réversible super silencieuse

CHA/K/ST 182÷604 **НОВИНКА! • КОЖУХОТРУБНЫЕ**



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Реверсивный тепловой насос
- Только охлаждение, сверхмалошумный
- Реверсивный тепловой насос, сверхмалошумный

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Pompa di calore reversibile
- Solo raffreddamento super silenziosa
- Pompa di calore reversibile super silenziosa

VERSIONS:

- Cooling only
- Reversible Heat Pump
- Super silenced cooling only
- Super silenced reversible Heat Pump

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Pompe à chaleur réversible
- Uniquement refroidissement super silencieuse
- Pompe à chaleur réversible super silencieuse

CRA/K 15÷131



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Только охлаждение, с баком-накопителем и насосом
- Реверсивный тепловой насос
- Реверсивный тепловой насос, с баком-накопителем и насосом

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Solo raffreddamento con serbatoio e pompa
- Pompa di calore reversibile
- Pompa di calore reversibile con serbatoio e pompa

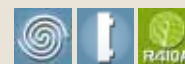
VERSIONS:

- Cooling only
- Cooling only with tank and pump
- Reversible Heat Pump
- Reversible Heat Pump with tank and pump

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Uniquement refroidissement avec réservoir et pompe
- Pompe à chaleur réversible
- Pompe à chaleur réversible avec réservoir et pompe

CRA/K 182-P ÷ 604-P



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Только охлаждение, с высоконапорными вентиляторами
- Реверсивный тепловой насос
- Реверсивный тепловой насос, с высоконапорными вентиляторами

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Solo raffreddamento con ventilatori Alta Prevalenza
- Pompa di calore reversibile
- Pompa di calore reversibile con ventilatori Alta Prevalenza

VERSIONS:

- Cooling only
- Cooling only with High ESP fans
- Reversible Heat Pump
- Reversible Heat Pump with High ESP fans

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Pompe à chaleur réversible avec ventilateurs à Prévalence Élevée
- Uniquement refroidissement
- Pompe à chaleur réversible avec ventilateurs à Prévalence Élevée

CRA/K/ST 182-P ÷ 604-P

AQUALOGIK



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Только охлаждение, с высоконапорными вентиляторами
- Реверсивный тепловой насос
- Реверсивный тепловой насос, с высоконапорными вентиляторами

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Solo raffreddamento con ventilatori Alta Prevalenza
- Pompa di calore reversibile
- Pompa di calore reversibile con ventilatori Alta Prevalenza

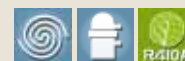
VERSIONS:

- Cooling only
- Cooling only with High ESP fans
- Reversible Heat Pump
- Reversible Heat Pump with High ESP fans

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Pompe à chaleur réversible avec ventilateurs à Prévalence Élevée
- Uniquement refroidissement
- Pompe à chaleur réversible avec ventilateurs à Prévalence Élevée

CRA/K 182 ÷ 604 **НОВИНКА! • КОЖУХОТРУБНЫЕ**



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Только охлаждение, с высоконапорными вентиляторами
- Реверсивный тепловой насос
- Реверсивный тепловой насос, с высоконапорными вентиляторами

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Solo raffreddamento con ventilatori Alta Prevalenza
- Pompa di calore reversibile
- Pompa di calore reversibile con ventilatori Alta Prevalenza

VERSIONS:

- Cooling only
- Cooling only with High ESP fans
- Reversible Heat Pump
- Reversible Heat Pump with High ESP fans

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Pompe à chaleur réversible avec ventilateurs à Prévalence Élevée
- Uniquement refroidissement
- Pompe à chaleur réversible avec ventilateurs à Prévalence Élevée

CRA/K/ST 182 ÷ 604 **НОВИНКА! • КОЖУХОТРУБНЫЕ**

AQUALOGIK



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Только охлаждение, с высоконапорными вентиляторами
- Реверсивный тепловой насос
- Реверсивный тепловой насос, с высоконапорными вентиляторами

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Solo raffreddamento con ventilatori Alta Prevalenza
- Pompa di calore reversibile
- Pompa di calore reversibile con ventilatori Alta Prevalenza

VERSIONS:

- Cooling only
- Cooling only with High ESP fans
- Reversible Heat Pump
- Reversible Heat Pump with High ESP fans

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Pompe à chaleur réversible avec ventilateurs à Prévalence Élevée
- Uniquement refroidissement
- Pompe à chaleur réversible avec ventilateurs à Prévalence Élevée

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Роторные компрессоры
Compressore Rotativo
Rotary compressor
Compresseur Rotatif



Спиральные компрессоры
Compressore Scroll
Scroll compressor
Compresseur Scroll



Free-Cooling
Free-Cooling
Free-Cooling
Free-Cooling



Пластинчатые теплообменники
Scambiatore a piastre
Plate exchanger
Échangeur à plaques



Кожухотрубные теплообменники
Scambiatore a fascio tubiero
Shell & Tube exchanger
Échangeur à faisceau tubulaire



Технология AquaLogik
Tecnologia AquaLogik
AquaLogik Technology
Technologie AquaLogik



Хладагент R410a
Refrigerante R410A
R410A refrigerant
Refrigerant R410A

МОДЕЛЬНЫЙ РЯД АГРЕГАТОВ С ВОДЯНЫМ ОХЛАЖДЕНИЕМ КОНДЕНСАТОРА

CWW/K 15÷151



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Только охлаждение, с баком-накопителем и насосом
- Реверсивный тепловой насос
- Реверсивный тепловой насос, с баком-накопителем и насосом

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Solo raffreddamento con serbatoio e pompa
- Pompa di calore reversibile
- Pompa di calore reversibile con serbatoio e pompa

VERSIONS:

- Cooling only
- Cooling only with tank and pump
- Reversible Heat Pump
- Reversible Heat Pump with tank and pump

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Uniquement refroidissement avec réservoir et pompe
- Pompe à chaleur réversible
- Pompe à chaleur réversible avec réservoir et pompe

CWW/K 182-P÷604-P



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Реверсивный тепловой насос

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Pompa di calore reversibile

VERSIONS:

- Cooling only
- Reversible Heat Pump

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Pompe à chaleur réversible

CWW/K 182÷604 **НОВИНКА! • КОЖУХОТРУБНЫЕ**



ИСПОЛНЕНИЯ:

- Только охлаждение
- Реверсивный тепловой насос

VERSIONI:

- Solo raffreddamento
- Pompa di calore reversibile

VERSIONS:

- Cooling only
- Reversible Heat Pump

VERSIONS:

- Uniquement refroidissement
- Pompe à chaleur réversible

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Роторные компрессоры
Compressore Rotativo
Rotary compressor
Compresseur Rotatif



Спиральные компрессоры
Compressore Scroll
Scroll compressor
Compresseur Scroll



Пластинчатые теплообменники
Scambiatore a piastre
Plate exchanger
Échangeur à plaques



Кожухотрубные теплообменники
Scambiatore a fascio tubiero
Shell & Tube exchanger
Échangeur à faisceau tubulaire



Хладагент R410a
Refrigerante R410A
R410A refrigerant
Refrigerant R410A



CHA/K 91÷151

Чиллеры и тепловые насосы со спиральными компрессорами и пластинчатыми теплообменниками

Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressori Scroll e scambiatore a piastre

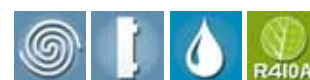
Liquid Chillers and Heat Pumps with Scroll compressors and plate exchanger

Refrigériseurs d'eau et pompe à chaleur avec compresseurs Scroll et échangeur à plaques

		91	101	131	151
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	24,8	28,6	33,4	42,2
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	8,3	10,7	11,7	14,5
EER (EN 14511)		2,90	2,58	2,78	2,84
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (2)	kW	30,6	36,7	41,6	55,3
COP (EN 14511)		3,14	3,11	3,25	3,2
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	1850	1850	1850	1850
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	1000	1000	1000	1000
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1300	1300	1300	1300



AQUALOGIK



CHA/K/ST 91÷151

Чиллеры и тепловые насосы со спиральными компрессорами и пластинчатыми теплообменниками, с технологией AquaLogik

Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressori Scroll, tecnologia AquaLogik e scambiatore a piastre

Liquid Chillers and Heat Pumps with Scroll compressors, AquaLogik Technology and plate exchanger

Refrigériseurs d'eau et pompe à chaleur avec compresseurs Scroll, Technologie AquaLogik et échangeur à plaques

		91	101	131	151
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	24,8	28,6	33,4	42,2
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	8,3	10,7	11,7	14,5
EER (EN 14511)		2,90	2,58	2,78	2,84
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (2)	kW	30,6	36,7	41,6	55,3
COP (EN 14511)		3,14	3,11	3,25	3,2
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	1850	1850	1850	1850
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	1000	1000	1000	1000
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1300	1300	1300	1300



FREE COOLING



CHA/K/FC 91÷151

Чиллеры со спиральными компрессорами и пластинчатыми теплообменниками, с функцией естественного охлаждения

Refrigeratori d'acqua Free-Cooling con compressori Scroll e scambiatore a piastre

Free-Cooling liquid Chillers with Scroll compressors and plate exchanger

Refrigériseur d'eau Free-Cooling avec compresseurs Scroll et échangeur à plaques

		91	101	131	151
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (3)	kW	27,9	31,4	37,3	42,8
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (3)	kW	9,5	11	13,9	15,6
Температура наружного воздуха для естественного охлаждения / Temperatura aria FC / FC air temperature / Température de l'air (4)	°C	-1,7	-2,7	0,5	-1,2
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	1850	1850	1850	1850
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	900	900	900	900
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1840	1840	1840	1840

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Холодная вода 12/7 °C, температура наружного воздуха 35 °C.
2. Горячая вода 40/45 °C, температура наружного воздуха 7 °C по сухому / 6 °C по влажному термометру.
3. Холодная вода (p-p этиленгликоля конц. 30 %) 15/10 °C, температура наружного воздуха 35 °C.
4. Температура наружного воздуха, при которой обеспечивается холодопроизводительность, указана в пункте (3).

1. Acqua refrigerata da 12 a 7 °C, temperatura aria esterna 35 °C.
2. Acqua riscaldata da 40 a 45 °C, temperatura aria esterna 7 °C b.s./6 °C b.u.
3. Acqua refrigerata (con glicole etilenico al 30%) da 15 a 10°C, temperatura aria esterna 35°C.
4. Temperatura aria esterna alla quale si raggiunge una resa frigorifera corrispondente a quella indicata al punto (3).

1. Chilled water from 12 to 7 °C, ambient air temperature 35 °C.
2. Heated water from 40 to 45 °C, ambient air temperature 7 °C d.b./6 °C w.b.
3. Chilled water (with ethylene glycol at 30%) from 15 to 10°C, ambient air temperature 35°C.
4. Ambient air temperature at which the cooling capacity indicated in point (3) is reached.

1. Eau glacée de 12 à 7 °C, température d'air extérieur 35 °C.
2. Eau chauffée de 40 à 45 °C, température d'air extérieur 7 °C b.s./6 °C b.h.
3. Eau glacée (avec l'éthylène glycol 30%) de 15 à 10°C, température d'air extérieur 35°C.
4. Température d'air extérieur où est atteinte la capacité de refroidissement correspondante à celle indiquée au paragraphe (3).



A
CLASS

НОВИНКА! • КЛАСС А

INVERTER SCROLL
MICROCHANNEL



СНА/К/A 172-P ÷ 574-P

Чиллеры с энергоэффективностью КЛАССА А, с инверторными спиральными компрессорами, микроканальным теплообменником конденсатора и пластинчатым теплообменником испарителя

Refrigeratori d'acqua in CLASSE A con batterie condensanti Microcanale, compressori Scroll Inverter e scambiatore a piastre

A CLASS energy efficiency liquid Chillers with Microchannel condensing coils, Inverter Scroll compressors and plate exchanger

Refrigerisseries d'eau de CLASSE A avec batteries de condensation à Micro-canal, compresseurs Scroll Inverter et échangeur à plaques

		172-P	192-P	212-P	232-P	272-P	302-P	352-P	372-P	484-P	574-P
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	49,9	57,7	65,7	74,8	85,9	97,7	112	130	152	179
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	15,4	17,9	20,2	23,4	26,7	30,0	34,7	40,1	46,7	55,0
EER		3,24	3,22	3,25	3,20	3,22	3,26	3,23	3,24	3,25	3,25
EER (EN 14511)		3,16	3,15	3,19	3,13	3,14	3,19	3,18	3,17	3,19	3,20
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	2350	2350	2350	2350	2350	3550	3550	3550	4700	4700
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1920	2220	2220	2220	2220	1920	2220	2220	2220	2220



A
CLASS

НОВИНКА! • КЛАСС А

DIGITAL SCROLL
MICROCHANNEL



СНА/ТК/A 182-P ÷ 604-P

Чиллеры с энергоэффективностью КЛАССА А, с компрессорами Digital Scroll, микроканальным теплообменником конденсатора и пластинчатым теплообменником испарителя

Refrigeratori d'acqua in CLASSE A con batterie condensanti Microcanale, compressori Digital Scroll e scambiatore a piastre

A CLASS energy efficiency liquid Chillers with Microchannel condensing coils, Digital Scroll compressors and plate exchanger

Refrigerisseries d'eau de CLASSE A avec batteries de condensation à Micro-canal, compresseurs Digital Scroll et échangeur à plaques

		182-P	202-P	242-P	262-P	302-P	363-P	393-P	453-P	524-P	604-P
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	51,4	59,4	68,9	79,2	90,6	103	120	137	157	185
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	16,1	18,6	21,7	24,9	28,3	32,2	37,7	43,1	49,7	58,5
EER		3,19	3,19	3,18	3,18	3,20	3,20	3,18	3,18	3,16	3,16
EER (EN 14511)		3,12	3,11	3,12	3,11	3,13	3,12	3,12	3,11	3,10	3,11
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	2350	2350	2350	2350	2350	3550	3550	3550	4700	4700
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1920	2220	2220	2220	2220	1920	2220	2220	2220	2220



A
CLASS

НОВИНКА! • КЛАСС А

СНА/К/A/WP 182-P ÷ 604-P

Реверсивные тепловые насосы с энергоэффективностью КЛАССА А, со спиральными компрессорами и пластинчатыми теплообменниками

Pompe di calore reversibili in CLASSE A con compressori Scroll e scambiatori a piastre

A CLASS energy efficiency reversible Heat Pumps with Scroll compressors and plate exchanger

Pompes à chaleur réversibles de CLASSE A avec compresseurs Scroll et échangeur à plaques

		182-P	202-P	242-P	262-P	302-P	363-P	393-P	453-P	524-P	604-P
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (2)	kW	55,7	63,6	71,4	81,6	94,2	109	124	142	163	197
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (2)	kW	16,9	19,5	21,8	24,4	28,2	33,3	37,2	43,2	49,9	59,0
COP		3,30	3,26	3,28	3,34	3,34	3,27	3,33	3,29	3,27	3,34
COP (EN 14511)		3,27	3,23	3,23	3,30	3,31	3,23	3,28	3,24	3,22	3,29
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	48,2	54,9	62,5	71,9	82,3	94,5	108	125	139	161
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	15,8	18,7	20,7	23,7	28,5	32	35,6	41,8	48,0	56,7
EER (EN 14511)		3,00	2,87	2,96	2,98	2,85	2,92	3,00	2,92	2,84	2,79
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	2350	2350	2350	2350	2350	3550	3550	3550	4700	4700
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1920	2220	2220	2220	2220	2220	2220	2220	2220	2220

1. Холодная вода 12/7 °C, температура наружного воздуха 35 °C.
2. Горячая вода 40/45 °C, температура наружного воздуха 7 °C по сухому / 6 °C по влажному термометру.

1. Acqua refrigerata da 12 a 7 °C, temperatura aria esterna 35 °C.
2. Acqua riscaldata da 40 a 45 °C, temperatura aria esterna 7 °C b.s./6 °C b.u.

1. Chilled water from 12 to 7 °C, ambient air temperature 35 °C.
2. Heated water from 40 to 45 °C, ambient air temperature 7 °C d.b./6 °C w.b.

1. Eau glacée de 12 à 7 °C, température d'air extérieur 35 °C.
2. Eau chauffée de 40 à 45 °C, température d'air extérieur 7 °C b.s./6 °C b.h.



A
CLASS



НОВИНКА! • КЛАСС А

AQUALOGIK

CHA/K/A/WP/ST 182-P ÷ 604-P

Реверсивные тепловые насосы с энергоэффективностью КЛАССА А, со спиральными компрессорами и пластинчатыми теплообменниками, с технологией AquaLogik
 Pompe di Calore reversibili in CLASSE A con compressori Scroll, tecnologia AquaLogik e scambiatore a piastre
 A CLASS energy efficiency reversible Heat Pumps with Scroll compressors, AquaLogik Technology and plate exchanger
 Pompes à chaleur réversibles de CLASSE A avec compresseurs Scroll, technologie AquaLogik et échangeur à plaques

		182-P	202-P	242-P	262-P	302-P	363-P	393-P	453-P	524-P	604-P
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (2)	kW	55,7	63,6	71,4	81,6	94,2	109	124	142	163	197
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (2)	kW	16,9	19,5	21,8	24,4	28,2	33,3	37,2	43,2	49,9	59,0
COP		3,30	3,26	3,28	3,34	3,34	3,27	3,33	3,29	3,27	3,34
COP (EN 14511)		3,27	3,23	3,23	3,30	3,31	3,23	3,28	3,24	3,22	3,29
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	48,2	54,9	62,5	71,9	82,3	94,5	108	125	139	161
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	15,8	18,7	20,7	23,7	28,5	32	35,6	41,8	48,0	56,7
EER (EN 14511)		3,00	2,87	2,96	2,98	2,85	2,92	3,00	2,92	2,84	2,79
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	2350	2350	2350	2350	2350	2350	3550	3550	3550	3550
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1920	1920	1920	2220	2220	2220	2220	2220	2220	2220



CHA/K 182-P ÷ 604-P

Чиллеры и тепловые насосы со спиральными компрессорами и пластинчатыми теплообменниками
 Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressori Scroll e scambiatori a piastre
 Liquid Chillers and Heat Pumps with Scroll compressors and plate exchanger
 Refroidisseurs d'eau et pompes à chaleur avec compresseurs Scroll et échangeur à plaques

		182-P	202-P	242-P	262-P	302-P	363-P	393-P	453-P	524-P	604-P
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	47,6	54,9	63,5	72,9	83,4	95,9	110	127	147	178
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	16,1	18,8	21,8	25,0	28,3	31,6	37,9	43,3	50,1	58,2
EER (EN 14511)		2,88	2,84	2,84	2,85	2,89	2,95	2,85	2,87	2,88	2,99
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (2)	kW	54,1	61,8	71,4	80,3	90,4	106	120	135	154	187
COP (EN 14511)		3,13	3,15	3,09	3,16	3,14	3,16	3,12	3,08	3,06	3,10
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	2350	2350	2350	2350	2350	2350	2350	3550	3550	3550
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1920	1920	1920	1920	2220	2220	2220	2220	2220	2220



AQUALOGIK



CHA/K/ST 182-P ÷ 604-P

Чиллеры и тепловые насосы со спиральными компрессорами и пластинчатыми теплообменниками, с технологией AquaLogik
 Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressori Scroll, tecnologia AquaLogik e scambiatori a piastre
 Liquid Chillers and Heat Pumps with Scroll compressors, AquaLogik Technology and plate exchanger
 Refroidisseurs d'eau et pompes à chaleur avec compresseurs Scroll, technologie AquaLogik et échangeur à plaques

		182-P	202-P	242-P	262-P	302-P	363-P	393-P	453-P	524-P	604-P
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	47,6	54,9	63,5	72,9	83,4	95,9	110	127	147	178
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	16,1	18,8	21,8	25,0	28,3	31,6	37,9	43,3	50,1	58,2
EER (EN 14511)		2,88	2,84	2,84	2,85	2,89	2,95	2,85	2,87	2,88	2,99
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (2)	kW	54,1	61,8	71,4	80,3	90,4	106	120	135	154	187
COP (EN 14511)		3,13	3,15	3,09	3,16	3,14	3,16	3,12	3,08	3,06	3,10
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	2350	2350	2350	2350	2350	2350	2350	3550	3550	3550
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1920	1920	1920	1920	2220	2220	2220	2220	2220	2220

ПРИМЕЧАНИЯ

1. Холодная вода 12/7 °C, температура наружного воздуха 35 °C.
 2. Горячая вода 40/45 °C, температура наружного воздуха 7 °C по сухому / 6 °C по влажному термометру.

1. Acqua refrigerata da 12 a 7 °C, temperatura aria esterna 35 °C.
 2. Acqua riscaldata da 40 a 45 °C, temperatura aria esterna 7 °C b.s./6 °C b.u.

1. Chilled water from 12 to 7 °C, ambient air temperature 35 °C.
 2. Heated water from 40 to 45 °C, ambient air temperature 7 °C d.b./6 °C w.b.

1. Eau glacée de 12 à 7 °C, température d'air extérieur 35 °C.
 2. Eau chauffée de 40 à 45 °C, température d'air extérieur 7 °C b.s./6 °C b.h.


FREE COOLING


CHA/K/FC 182-P ÷ 604-P

Чиллеры со спиральными компрессорами и пластинчатыми теплообменниками, с функцией естественного охлаждения
 Refrigeratori d'acqua Free-Cooling con compressori Scroll e scambiatore a piastre
 Free-Cooling liquid Chillers with Scroll compressors and plate exchanger
 Refroidisseurs d'eau Free-Cooling avec compresseurs Scroll et échangeur à plaques

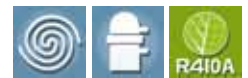
		182-P	202-P	242-P	262-P	302-P	363-P	393-P	453-P	524-P	604-P
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (3)	kW	52,7	59,5	68,1	76,7	85,7	99,1	114	130	151	174
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (3)	kW	18,1	20,3	23,3	26,1	29,3	36,8	42,2	48,4	54,4	64,9
Температура наружного воздуха для естественного охлаждения / Temperatura aria FC / FC air temperature / Température de l'air (4)	°C	2,1	1,3	0,0	-2,4	-3,5	1,0	0,0	-1,1	-3,0	-4,8
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	3550	3550	3550	3550	3550	4700	4700	4700	4700	4700
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	2220	2220	2220	2220	2220	2235	2235	2235	2235	2235



НОВИНКА! • КОЖУХОТРУБНЫЕ

CHA/K 182 ÷ 604

Чиллеры и тепловые насосы со спиральными компрессорами и кожухотрубными теплообменниками
 Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressori Scroll e scambiatore a fascio tubiero
 Liquid Chillers and Heat Pumps with Scroll compressors and shell & tube exchanger
 Refroidisseurs d'eau et pompes à chaleur avec compresseurs Scroll et échangeur à faisceau tubulaire



		182	202	242	262	302	363	393	453	524	604
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	49,0	55,0	62,4	73,3	84,3	95,2	109	129	149	179
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	16,6	18,8	21,5	25,3	28,6	31,6	37,5	43,7	50,7	58,8
EER (EN 14511)		2,9	2,86	2,83	2,82	2,89	2,95	2,83	2,89	2,88	2,99
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (2)	kW	55,7	61,9	70,2	80,7	91,4	105	119	137	156	188
COP (EN 14511)		3,11	3,11	3,01	3,06	3,08	3,1	3,07	3,06	3,00	3,03
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	2350	2350	2350	2350	2350	2350	2350	2350	3550	3550
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1920	1920	1920	1920	2220	2220	2220	2220	2220	2220



НОВИНКА! • КОЖУХОТРУБНЫЕ AQUALOGIK

CHA/K/ST 182 ÷ 604

Чиллеры и тепловые насосы со спиральными компрессорами и кожухотрубными теплообменниками, с технологией AquaLogik
 Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressori Scroll, tecnologia AquaLogik e scambiatore a fascio tubiero
 Liquid Chillers and Heat Pumps with Scroll compressors, AquaLogik Technology and shell & tube exchanger
 Refroidisseurs d'eau et pompes à chaleur avec compresseurs Scroll, technologie AquaLogik et échangeur à faisceau tubulaire



		182	202	242	262	302	363	393	453	524	604
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	49,0	55,0	62,4	73,3	84,3	95,2	109	129	149	179
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	16,6	18,8	21,5	25,3	28,6	31,6	37,5	43,7	50,7	58,8
EER (EN 14511)		2,90	2,86	2,83	2,82	2,89	2,95	2,83	2,89	2,88	2,99
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (2)	kW	55,7	61,9	70,2	80,7	91,4	105	119	137	156	188
COP (EN 14511)		3,11	3,11	3,01	3,06	3,08	3,10	3,07	3,06	3,00	3,03
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	2350	2350	2350	2350	2350	2350	2350	2350	3550	3550
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1920	1920	1920	1920	2220	2220	2220	2220	2220	2220

1. Холодная вода 12/7 °C, температура наружного воздуха 35 °C.
2. Горячая вода 40/45 °C, температура наружного воздуха 7 °C по сухому / 6 °C по влажному термометру.
3. Холодная вода (p-p этиленгликоля конц. 30 %) 15/10 °C, температура наружного воздуха 35 °C.
4. Температура наружного воздуха, при которой обеспечивается холодопроизводительность, указана в пункте (3).

1. Acqua refrigerata da 12 a 7 °C, temperatura aria esterna 35 °C.
2. Acqua riscaldata da 40 a 45 °C, temperatura aria esterna 7 °C b.s./6 °C b.u.
3. Acqua refrigerata (con glicole etilenico al 30%) da 15 a 10°C, temperatura aria esterna 35°C.
4. Temp. aria esterna alla quale si raggiunge una resa frigorifera corrispondente a quella indicata al punto (3).

1. Chilled water from 12 to 7 °C, ambient air temperature 35 °C.
2. Heated water from 40 to 45 °C, ambient air temperature 7 °C d.b./6 °C w.b.
3. Chilled water (with ethylene glycol at 30%) from 15 to 10°C, ambient air temperature 35°C.
4. Ambient air temperature at which the cooling capacity indicated in point (3) is reached.

1. Eau glacée de 12 à 7 °C, température d'air extérieure 35 °C.
2. Eau chauffée de 40 à 45 °C, température d'air extérieur 7 °C b.s./6 °C b.h.
3. Eau glacée (avec l'éthylène glycol 30%) de 15 à 10°C, température d'air extérieur 35°C.
4. Température d'air extérieur où est atteinte la capacité de refroidissement correspondante à celle indiquée au paragraphe (3).



CRA/K 15÷131

Чиллеры и тепловые насосы с роторными или спиральными компрессорами и пластинчатыми теплообменниками

Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressore Rotativo/Scroll e scambiatore a piastre

Liquid Chillers and Heat Pumps with Rotary/Scroll compressor and plate exchanger

Refrigerateurs d'eau et pompes à chaleur avec compresseur Rotatif/Scroll et échangeur à plaques

		15	18	21	25	31	41	51	61	71	81	91	101	131
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	4,2	5,1	6,4	7,5	8,6	10,4	12,2	15,3	18,6	20,5	24,8	28,6	33,4
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	1,5	1,8	2,2	2,6	3,0	3,6	4,8	5,8	6,8	7,4	10,0	11,9	13,7
EER (EN 14511)		2,75	2,76	2,78	2,78	2,77	2,78	2,46	2,58	2,67	2,69	2,41	2,33	2,39
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (2)	kW	5,0	6,0	8,0	8,7	10,3	12,4	14,8	18,8	21,9	24,4	30,6	36,7	41,6
COP (EN 14511)		2,62	2,73	2,86	2,81	2,78	2,81	2,63	2,69	2,77	2,77	2,67	2,82	2,81
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	1500	1500	1500
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	550	550	550	550	550	550	690	690	690	690	800	800	800
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1425	1425	1425	1425	1425	1425	1725	1725	1725	1725	1425	1425	1425



CRA/K 182-P ÷ 604-P

Чиллеры и тепловые насосы со спиральными компрессорами и пластинчатыми теплообменниками

Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressori Scroll e scambiatore a piastre

Liquid Chillers and Heat Pumps with Scroll compressors and plate exchanger

Refrigerateurs d'eau et pompes à chaleur avec compresseurs Scroll et échangeur à plaques

		182-P	202-P	242-P	262-P	302-P	363-P	393-P	453-P	524-P	604-P
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	47,6	54,9	63,5	72,9	83,4	95,9	110	127	147	178
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	17,0	20,4	24,2	27,4	30,6	33,8	41,9	47,3	55,0	64,4
EER (EN 14511)		2,73	2,62	2,56	2,60	2,67	2,78	2,58	2,63	2,63	2,71
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (2)	kW	54,1	61,8	71,4	80,3	90,4	106	120	135	154	187
COP (EN 14511)		2,97	2,90	2,80	2,89	2,90	2,95	2,83	2,82	2,78	2,80
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	2350	2350	2350	2350	2350	2350	2350	2350	3550	3550
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005



AQUALOGIK



CRA/K/ST 182-P ÷ 604-P

Чиллеры и тепловые насосы со спиральными компрессорами и пластинчатыми теплообменниками, с технологией AquaLogik

Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressori Scroll, tecnologia AquaLogik e scambiatore a piastre

Liquid Chillers and Heat Pumps with Scroll compressors, AquaLogik Technology and plate exchanger

Refrigerateurs d'eau et pompes à chaleur avec compresseurs Scroll, technologie AquaLogik et échangeur à plaques

		182-P	202-P	242-P	262-P	302-P	363-P	393-P	453-P	524-P	604-P
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	47,6	54,9	63,5	72,9	83,4	95,9	110	127	147	178
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	16,1	18,8	21,8	25,0	28,3	31,6	37,9	43,3	50,1	58,2
EER (EN 14511)		2,73	2,62	2,56	2,60	2,67	2,78	2,58	2,63	2,63	2,71
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (2)	kW	54,1	61,8	71,4	80,3	90,4	105	120	135	154	187
COP (EN 14511)		2,97	2,90	2,80	2,89	2,90	2,95	2,83	2,82	2,78	2,80
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	2350	2350	2350	2350	2350	2350	2350	2350	3550	3550
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1920	1920	1920	1920	2220	2220	2220	2220	2220	2220

1. Холодная вода 12/7 °C, температура наружного воздуха 35 °C.
2. Горячая вода 40/45 °C, температура наружного воздуха 7 °C по сухому / 6 °C по влажному термометру.

1. Acqua refrigerata da 12 a 7 °C, temperatura aria esterna 35 °C.
2. Acqua riscaldata da 40 a 45 °C, temperatura aria esterna 7 °C b.s./6 °C b.u.

1. Chilled water from 12 to 7 °C, ambient air temperature 35 °C.
2. Heated water from 40 to 45 °C, ambient air temperature 7 °C d.b./6 °C w.b.

1. Eau glacée de 12 à 7 °C, température d'air extérieur 35 °C.
2. Eau chauffée de 40 à 45 °C, température d'air extérieur 7 °C b.s./6 °C b.h.



НОВИНКА! • КОЖУХОТРУБНЫЕ

CRA/K 182÷604

Чиллеры и тепловые насосы со спиральными компрессорами и кожухотрубными теплообменниками

Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressori Scroll e scambiatore a fascio tubiero

Liquid Chillers and Heat Pumps with Scroll compressors and shell & tube exchanger

Refrigerateurs d'eau et pompes à chaleur avec compresseurs Scroll et échangeur à faisceau tubulaire



		182	202	242	262	302	363	393	453	524	604
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	49,0	55,0	62,4	73,3	84,3	95,2	109	129	149	179
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	17,6	20,6	24,0	27,8	31,0	34,1	41,6	47,6	55,8	65,2
EER (EN 14511)		2,76	2,64	2,56	2,57	2,68	2,76	2,57	2,64	2,62	2,71
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (2)	kW	55,7	61,9	70,2	80,7	91,4	105	119	137	156	188
COP (EN 14511)		2,95	2,87	2,74	2,79	2,85	2,9	2,78	2,80	2,74	2,75
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	2350	2350	2350	2350	2350	2350	2350	2350	3550	3550
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005



НОВИНКА! • КОЖУХОТРУБНЫЕ AQUALOGIK

CRA/K/ST 182÷604

Чиллеры и тепловые насосы со спиральными компрессорами и кожухотрубными теплообменниками, с технологией AquaLogik

Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressori Scroll, tecnologia AquaLogik e scambiatore a fascio tubiero

Liquid Chillers and Heat Pumps with Scroll compressors, AquaLogik Technology and shell & tube exchanger

Refrigerateurs d'eau et pompes à chaleur avec compresseurs Scroll, technologie AquaLogik et échangeur à faisceau tubulaire



		182	202	242	262	302	363	393	453	524	604
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	49,0	55,0	62,4	73,3	84,3	95,2	109	129	149	179
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	17,6	20,6	24,0	27,8	31,0	34,1	41,6	47,6	55,8	65,2
EER (EN 14511)		2,76	2,64	2,56	2,57	2,68	2,76	2,57	2,64	2,62	2,71
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (2)	kW	55,7	61,9	70,2	80,7	91,4	105	119	137	156	188
COP (EN 14511)		2,95	2,87	2,74	2,79	2,85	2,9	2,78	2,80	2,74	2,75
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	2350	2350	2350	2350	2350	2350	2350	2350	3550	3550
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005

1. Холодная вода 12/7 °C, температура наружного воздуха 35 °C.
2. Горячая вода 40/45 °C, температура наружного воздуха 7 °C по сухому / 6 °C по влажному термометру.

1. Acqua refrigerata da 12 a 7 °C, temperatura aria esterna 35 °C.
2. Acqua riscaldata da 40 a 45 °C, temperatura aria esterna 7 °C b.s./6 °C b.u.

1. Chilled water from 12 to 7 °C, ambient air temperature 35 °C.
2. Heated water from 40 to 45 °C, ambient air temperature 7 °C d.b./6 °C w.b.

1. Eau glacée de 12 à 7 °C, température d'air extérieur 35 °C.
2. Eau chauffée de 40 à 45 °C, température d'air extérieur 7 °C b.s./6 °C b.h.



CWW/K 15÷151

Чиллеры и тепловые насосы с роторными или спиральными компрессорами и пластинчатыми теплообменниками

Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressore Rotativo/Scroll e scambiatore a piastre

Liquid Chillers and Heat Pumps with Rotary/Scroll compressor and plate exchanger

Refrigérateurs d'eau et pompes à chaleur avec compresseur Rotatif/Scroll et échangeur à plaques

		15	18	21	25	31	41	51	61	71	81	91	101	131	151
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (1)	kW	4,6	5,8	7,1	8,3	9,6	11,6	14,3	17,1	20,0	23,0	27,7	33,6	39,7	49,2
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (1)	kW	1,1	1,4	1,8	2	2,3	2,9	3,4	4,1	4,8	5,5	6,8	7,9	9,3	11,5
EER (EN 14511)		3,83	3,70	3,47	3,80	3,78	3,58	3,80	3,86	3,79	3,79	3,72	3,83	3,92	4,03
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (3)	kW	5,9	7,2	8,8	10,4	12,5	14,9	17,5	20,8	24,3	28,4	33,8	39,8	47,0	59,5
COP (EN 14511)		3,38	3,64	3,31	3,51	3,25	3,56	3,81	3,50	3,59	3,67	3,56	3,50	3,58	3,71
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200



CWW/K 182-P÷604-P

Чиллеры и тепловые насосы со спиральными компрессорами и пластинчатыми теплообменниками

Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressori Scroll e scambiatori a piastre

Liquid Chillers and Heat Pumps with Scroll compressors and plate exchangers

Refrigérateurs d'eau et pompes à chaleur avec compresseurs Scroll et échangeur à plaques



		182-P	202-P	242-P	262-P	302-P	363-P	393-P	453-P	524-P	604-P
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (2)	kW	55,4	62,5	72,1	82,5	97,2	112	130	149	170	195
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (2)	kW	12,8	14,3	16,6	18,7	21,8	25,7	28,5	32,8	37,7	43,7
EER (EN 14511)		4,04	4,06	4,06	4,13	4,22	4,08	4,33	4,32	4,31	4,26
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (3)	kW	72,5	80,1	93,3	105	121	140	159	180	205	237
COP (EN 14511)		3,56	3,55	3,58	3,58	3,69	3,64	3,62	3,78	3,62	3,83
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	1200	1200	1200	1200	1200	2285	2285	2285	2285	2285
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	680	680	680	680	680	680	680	680	680	680
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520



НОВИНКА! • КОЖУХОТРУБНЫЕ

CWW/K 182÷604

Чиллеры и тепловые насосы со спиральными компрессорами и кожухотрубными теплообменниками

Refrigeratori d'acqua e pompe di calore con compressori Scroll e scambiatori a fascio tubiero

Liquid Chillers and Heat Pumps with Scroll compressors and shell & tube exchangers

Refrigérateurs d'eau et pompes à chaleur avec compresseurs Scroll et faisceau tubulaire



		182	202	242	262	302	363	393	453	524	604
Холодопроизводительность / Potenza frigorifera / Cooling capacity / Capacité de refroidissement (2)	kW	57,0	62,6	70,9	82,9	98,3	111	129	151	172	196
Потребляемая мощность / Potenza assorbita / Absorbed power / Consommation (2)	kW	13,2	14,3	16,4	18,9	22,0	25,7	28,2	33,1	38,2	44,1
EER (EN 14511)		4,14	4,17	4,10	4,14	4,23	4,10	4,36	4,36	4,31	4,27
Теплопроизводительность / Potenza termica / Heating capacity / Capacité chauffante (3)	kW	74,6	80,3	91,7	106	122	139	158	182	208	238
COP (EN 14511)		3,89	3,88	3,86	3,92	4,03	4,03	4,02	4,08	3,85	4,03
Длина / Lunghezza / Length / Longueur	mm	2100	2100	2300	2100	2700	2400	2400	2400	2400	2600
Ширина / Larghezza / Width / Largeur	mm	830	830	830	830	830	830	830	830	830	830
Высота / Altezza / Height / Hauteur	mm	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1450	1450

- | | | | |
|--|---|--|--|
| 1. Холодная вода 12/7 °C, температура воды на конденсаторе 15/35 °C. | 1. Acqua refrigerata da 12 a 7 °C, temperatura acqua al condensatore da 15 a 35 °C. | 1. Chilled water from 12 to 7°C, water temperature at the condenser from 15°C to 35°C. | 1. Eau glacée de 12 à 7 °C, température de l'eau au condensateur de 15 à 35 °C. |
| 2. Холодная вода 12/7 °C, температура воды на конденсаторе 30/35 °C. | 2. Acqua refrigerata da 12 a 7 °C, temperatura acqua al condensatore da 30 a 35 °C. | 2. Chilled water from 12 to 7°C, water temperature at the condenser from 30°C to 35°C. | 2. Eau glacée de 12 à 7 °C, température de l'eau au condensateur de 30 à 35 °C. |
| 3. Горячая вода 40/45 °C, температура воды на испарителе 15/10°C. | 3. Acqua riscaldata da 40 a 45 °C, temperatura acqua all'evaporatore da 15 a 10 °C. | 3. Heated water from 40 to 45°C, water temperature at the evaporator from 15 to 10°C. | 3. Eau chauffée de 40 à 45 °C, température de l'eau à l'évaporateur de 15 à 10 °C. |



Via Max Piccini, 11/13 • 33061 RIVIGNANO TEOR (UD) • ITALY
Tel. +39 0432 823011 • Fax +39 0432 773855
www.clint.it • e-mail: info@clint.it



Ассоциация Японские Кондиционеры - официальный представитель CLINT в России. - 109428, г. Москва, Рязанский проспект, д. 8А
Тел./факс: +7 (495) 956 27 11 - www.jac.ru - www.clint-russia.ru